

Temporary Laborer Itemized Statement of Earnings, Hours & Deductions

Phiếu Báo cáo Thu nhập, Giờ làm việc và Các Khoản khấu trừ của Người lao động Thời vụ

A Temporary Help Service Firm must provide the information contained in this form to each Temporary Laborer with each wage payment. The information may be provided either on the Temporary Laborer's paycheck stub or by using this form.

Công ty Cung ứng Lao động Thời vụ phải cung cấp các thông tin trong mẫu này cho mỗi Người lao động Thời vụ trong mỗi lần trả lương. Thông tin có thể được cung cấp thông qua phiếu lương của Người lao động Thời vụ hoặc thông qua biểu mẫu này.

Name of Temporary Laborer
Tên của Người lao động Thời vụ _____

Third-Party Client¹ | KH Bên thứ ba¹
 Name / Tên _____
 OR Third-Party Client Code / HOẶC Mã KH Bên thứ ba _____
 Street Address / Địa chỉ _____
 City / Thành phố _____ State / Bang _____ ZIP Code / Mã ZIP Code _____
 Phone / Số điện thoại _____ Ext. / Số nội bộ _____

Third-Party Client¹ | KH Bên thứ ba¹
 Name / Tên _____
 OR Third-Party Client Code / HOẶC Mã KH Bên thứ ba _____
 Street Address / Địa chỉ _____
 City / Thành phố _____ State / Bang _____ ZIP Code / Mã ZIP Code _____
 Phone / Số điện thoại _____ Ext. / Số nội bộ _____

Deductions with Descriptions⁴ | Các khoản khấu trừ và Giải thích⁴

Amount / Số tiền	Description / Giải thích

Deductions with Descriptions⁴ | Các khoản khấu trừ và Giải thích⁴

Amount / Số tiền	Description / Giải thích

Hourly Rate of Pay³ | Mức lương theo giờ³

Regular | Giờ làm việc tiêu chuẩn _____ Overtime | Giờ làm thêm _____
 Bonus | Thưởng _____

Hourly Rate of Pay³ | Mức lương theo giờ³

Regular | Giờ làm việc tiêu chuẩn _____ Overtime | Giờ làm thêm _____
 Bonus | Thưởng _____

Pay Week 1 | Tuần thanh toán 1
 Number of hours worked² / Số giờ làm việc²

On Date / Vào ngày	Hours worked / Số giờ làm việc

OR / HOẶC

From (date) | Từ (ngày) _____
 To (date) | Đến (ngày) _____
 Total Hours Worked / Tổng số giờ làm việc _____

Pay Week 2 | Tuần thanh toán 2
 Number of hours worked² / Số giờ làm việc²

On Date / Vào ngày	Hours worked / Số giờ làm việc

OR / HOẶC

From (date) | Từ (ngày) _____
 To (date) | Đến (ngày) _____
 Total Hours Worked / Tổng số giờ làm việc _____

Pay Week 1 | Tuần thanh toán 1
 Number of hours worked² / Số giờ làm việc²

On Date / Vào ngày	Hours worked / Số giờ làm việc

OR / HOẶC

From (date) | Từ (ngày) _____
 To (date) | Đến (ngày) _____
 Total Hours Worked / Tổng số giờ làm việc _____

Pay Week 2 | Tuần thanh toán 2
 Number of hours worked² / Số giờ làm việc²

On Date / Vào ngày	Hours worked / Số giờ làm việc

OR / HOẶC

From (date) | Từ (ngày) _____
 To (date) | Đến (ngày) _____
 Total Hours Worked / Tổng số giờ làm việc _____

¹ If the name, address, and phone number of the third-party client appears on the temporary laborer's paycheck stub from the temporary help service firm, the firm may opt to list only a third-party client code here.

² If the temporary laborer worked at the same work site of the same third-party client for multiple days in the same workweek, the temporary help service firm may list both the first and last days of work with the total number of hours worked during that date range.

³ Hourly rate of payment (including any premium rate and/or bonus) paid to the temporary laborer on each third-party client assignment.

⁴ Description & amount of each deduction made from the temporary laborer's wages on each third-party client assignment. Examples of deduction descriptions include (but are not limited to): food, equipment, withheld income tax, withheld contributions to the state unemployment compensation trust fund and the state disability benefits trust fund, and withheld Social Security deductions.

¹ Nếu tên, địa chỉ, và số điện thoại của Khách hàng Bên thứ ba đã có trên séc lương cho Người lao động Thời vụ của Công ty dịch vụ, công ty có thể chọn chỉ liệt kê mã code của Khách hàng Bên thứ ba tại đây.

² Nếu người lao động thời vụ làm việc tại cùng một địa điểm làm việc cho cùng một khách hàng bên thứ ba trong nhiều ngày trong cùng một tuần làm việc, đơn vị cung ứng lao động thời vụ có thể ghi lại ngày đầu tiên và ngày cuối cùng làm việc kèm tổng số giờ làm việc trong khoảng thời gian đó.

³ Tiền lương theo giờ (bao gồm bất kỳ tiền lương mặc định và/hoặc tiền thưởng) trả cho người lao động thời vụ trên mỗi hạng mục công việc được giao bởi khách hàng bên thứ ba.

⁴ Mô tả & số tiền từng khoản khấu trừ tiền lương của người lao động thời vụ trên mỗi hạng mục công việc giao bởi khách hàng bên thứ ba. Ví dụ về mô tả các khoản khấu trừ bao gồm (nhưng không giới hạn ở): thức ăn, thiết bị, thuế thu nhập bị khấu trừ, các khoản đóng góp bị trích lại cho quỹ bồi thường thất nghiệp của tiểu bang và quỹ lợi ích khuyết tật của tiểu bang, và các khoản khấu trừ An sinh Xã hội.

Third-Party Client¹ | KH Bên thứ ba¹

Name **OR** Third-Party Client Code
 Tên **HOẶC** Mã KH Bên thứ ba

Street Address
 Địa chỉ

City State ZIP Code
 Thành phố Bang Mã ZIP Code

Phone Ext.
 Số điện thoại Số nội bộ

Deductions with Descriptions⁴ | Các khoản khấu trừ và Giải thích⁴

Amount Số tiền	Description Giải thích

Hourly Rate of Pay³ | Mức lương theo giờ³
 Regular | Giờ làm việc tiêu chuẩn _____ Overtime | Giờ làm thêm _____
 Bonus | Thưởng _____

KH Bên thứ ba¹ | Cliente de Terceros¹

Name **OR** Third-Party Client Code
 Tên **HOẶC** Mã KH Bên thứ ba

Street Address
 Địa chỉ

City State ZIP Code
 Thành phố Bang Mã ZIP Code

Phone Ext.
 Số điện thoại Số nội bộ

Deductions with Descriptions⁴ | Các khoản khấu trừ và Giải thích⁴

Amount Số tiền	Description Giải thích

Hourly Rate of Pay³ | Mức lương theo giờ³
 Regular | Giờ làm việc tiêu chuẩn _____ Overtime | Giờ làm thêm _____
 Bonus | Thưởng _____

nj.gov/labor/tempworkers

for more information
 on the
**Temporary Workers
 Bill of Rights**

truy cập để biết
 thêm thông tin về
**Quyền lợi Người
 lao động Thời vụ**

Pay Week 1 | Tuần thanh toán 1

Number of hours worked²
 Số giờ làm việc²

On Date Vào ngày	Hours worked Số giờ làm việc

OR | HOẶC

From (date) | Từ (ngày) _____
 To (date) | Đến (ngày) _____
 Total Hours Worked
 Tổng số giờ làm việc _____

Pay Week 2 | Tuần thanh toán 2

Number of hours worked²
 Số giờ làm việc²

On Date Vào ngày	Hours worked Số giờ làm việc

OR | HOẶC

From (date) | Từ (ngày) _____
 To (date) | Đến (ngày) _____
 Total Hours Worked
 Tổng số giờ làm việc _____

Pay Week 1 | Tuần thanh toán 1

Number of hours worked²
 Số giờ làm việc²

On Date Vào ngày	Hours worked Số giờ làm việc

OR | HOẶC

From (date) | Từ (ngày) _____
 To (date) | Đến (ngày) _____
 Total Hours Worked
 Tổng số giờ làm việc _____

Pay Week 2 | Tuần thanh toán 2

Number of hours worked²
 Số giờ làm việc²

On Date Vào ngày	Hours worked Số giờ làm việc

OR | HOẶC

From (date) | Từ (ngày) _____
 To (date) | Đến (ngày) _____
 Total Hours Worked
 Tổng số giờ làm việc _____

Gross pay period earnings of the Temporary Laborer
 Tổng thu nhập trong kỳ trả lương của Người lao động Thời vụ _____

Total deductions | Tổng các khoản khấu trừ _____

Net pay period earnings of the Temporary Laborer | Thực nhận Thu nhập của Người lao động Thời vụ _____

Current maximum amount of placement fee which the Temporary Help Service Firm may charge
 to a Third-Party Client to directly hire the Temporary Laborer

Số tiền tối đa hiện tại Công ty Cung ứng Lao động Thời vụ có thể tính phí cho Khách hàng Bên thứ
 Ba để trực tiếp thuê Người Lao động Thời vụ. _____

